留学生対象インターンシップについて

Information of internship program for international students in Nagaoka City

Department in charge:

Nagaoka City Office Industrial Location and Human Resources Division

I.インターンシップ概要 Overview

【目的】

日本での就職を考えている留学生や、長岡市内企業への就職を考えている留学生に、長岡市内でのインターンシップ経験を積んでいただき、将来のキャリアプランに活かしていただくもの

[Purpose]

This program is designed to provide internship experience in Nagaoka City for international students who are considering employment at a company in Nagaoka City(Japan), so that you can utilize the experience for your own future career plans.

I. インターンシップ概要 Overview

- ・本インターンシップでの交通費、昼食費、保険については、 企業から一部補助があります。
- ・エントリー時に履歴書(CV)をアップロードしてください。
 - ※就職内定者は参加NG

- •Transportation, lunch, and insurance for this internship will be partially supported by the company.
- Please upload your CV(Form I) when submitting your application.
 - **※Person who has been offered a job are not allowed to participate.**

2. スケジュール (7月実施分) Schedule to be held in July

~5/3 I (Fri.)

6/3(Mon.)~28(Fri.)

インターンシップエントリー

Submit application form through internship matching sites

インターンシップ先の調整、面談及び決定

Offer to the company, conduct an interview and finalize a matching

 $7/I(Mon.)\sim 3I(Wed.)$

Within 2 weeks from the end of internship



インターンシップ実施

Internship implementation

報告書提出

Submit a report

 $\rangle\rangle\rangle$

2. スケジュール(8.9月実施分) Schedule to be held in August and September

 $6/1(Sat.)\sim 6/30(Sun.)$

 $7/I (Mon.) \sim 7/3I (Wed.)$

インターンシップエントリー

Submit application form through internship matching sites

インターンシップ先の調整、面談及び決定

Offer to the company, conduct an interview and finalize a matching

8/I(Thu.)~9/30(Mon.)

Within 2 weeks from the end of internship



インターンシップ実施

Internships implementation

報告書提出

Submit a report

 $\rangle\rangle\rangle$

2. スケジュール (詳細) Detailed schedule

【インターンシップ エントリー】 Appplication

Vinternship matching sites [n-joy]

・ウェブサイトのインターンシップページから、氏名や専攻、希望する会社、日本語レベルなどを入力してエントリーしてください。



- ・インターンシップの申込期間
- 7月実施分・・・5月31日まで
- 8.9月実施分・・・6月1日~6月30日
- Please fill your information(name, major, company of interest, and Japanese language level, etc) in the application form and submit during application period below:

Internship held in July · · · until Friday, May 31.
Internship held in August and September · · · from Saturday, Jun I
to Sunday, Jun 30.

2. スケジュール(詳細) Detailed schedule

【インターンシップ先の調整、面談及び決定】

Offer to the company, conduct an interview and finalize a matching

- 1.学生の希望を取りまとめ後、市担当者が希望企業との調整を行います。
- 2.学生と企業担当者の面談を実施後、インターンシップ先を正式に決定します。
- I.After collecting the students preferences, Nagaoka city coordinates with the host company.
- 2. After interviewing with the host company, officially finalize a matching.

2. スケジュール(詳細) Detailed schedule

【インターンシップの実施内容決定】Determination of internship implementation details

- ・インターンシップ実施内容が確定次第、長岡市へ報告をしてください。
- ※インターンシップ開始前に必ず提出をすること。(Form2)

Please submit a internship implementation plan(Form 2) to Nagaoka City before starting of your internship.

【提出先】

長岡市産業立地·人材課: koyou@city.nagaoka.lg.jp

【インターンシップの実施】Internships implementation

・企業と調整した日程で、インターンシップを実施します。

Conduct an internship on a schedule coordinated with the company.

<u>*Cancellations are prohibited after the internship placement has been decided.</u>

2. スケジュール(詳細) Detailed schedule

【報告書の提出】Submit a report

- ・インターンシップ実施後、2週間以内に報告書を提出してください。
 - ※報告書の提出は必須です。

報告書の提出をもって、インターンシップの終了とみなします。

- ·After the completion of the internship, please submit a report to the Nagaoka City within two weeks of the end of your internship.
 - **XSubmitting report is mandatory.**

The internship will be considered complete upon the submission of the report.

3. 問い合わせ先 Contact information

インターンシップ先の詳しい情報や、インターンシップ内容の相談がある方は、市へお問合せください。

For detailed information about the company or to discuss the internship content, please contact the Nagaoka city

【インターンシップへの問い合わせ先・書類提出先】

Contact for internship inquiries and submission address

長岡市産業立地·人材課:

(Nagaoka City Office Industrial Location Division and Human Resources Division)

koyou@city.nagaoka.lg.jp